

Зеро (прил. к Ромс. правде). - 1997. - 23 мая. - с. 7

## 1. Случалось ли в вашей жизни везение вопреки вашей воле?

Да, случилось. Я отучился первый класс в обыкновенной московской школе, которая была рядом с моим домом, и поехал отдыхать к бабушке в деревню. А когда вернулся, родители сказали: «Знаешь, Олег, ты теперь будешь учиться в другой школе - две остановки на трамвае нужно до нее ехать. Это специальная школа - немецкая». Я ужаснулся. Во дворе, когда узнали, что я буду ходить в немецкую спецшколу, перестали меня принимать в компании, я стал изгоем. Я всячески пытался отбрыкаться от этой школы,



«Мегаполис» в родном мегаполисе

Однажды я шел по улицам маленького немецкого городка Пулхайм. Захожу в пивную - самую обычную пивную, каких в Германии миллионы. Что меня сразу насторожило - страшно низкие цены на пиво, в три раза ниже обычных. Вторая деталь: при входе мне поставили на руку печать - несмываемую, и на ней было указано время, вплоть до минуты. Что такое - ничего понять не могу. Чувствую, что всем вроде бы весело, но в то же время в зале какое-то напряжение. Разговорился с одним мужчиной. Он мне говорит: «Это специальная пивная, называется «Немецкая рулетка.»

Смысл вот в чем: ты заходишь в пивную, тебе ставят штампик, и ты два часа не можешь выйти отсюда. Пиво в три раза дешевле, чем в других заведениях. Но туа-

# ТРИ ВОПРОСА ОЛЕГУ НЕСТЕРОВУ

Лидер группы «МЕГАПОЛИС» о роли случая и азарте в своей жизни

но стойкости характера не хватило, и 1 сентября родители отвели меня туда. Весь второй класс я тосковал. Вот так, благодаря мягкости натуры и вопреки своему желанию, я выучил немецкий язык, который повлиял в какой-то мере на мою творческую судьбу. Ведь слова некоторых песен группы «Мегаполис» написаны именно по-немецки: «Карл-Маркс Штадт», «Волга», «Трус не играет в хоккей» и народная песня Wenn Die Soldaten.

## 2. А с чего вдруг вы решили перевести популярные русские песни на немецкий?

Я и сам люблю пошутить. Но однажды чувство юмора мне изменило, и вот какая вышла история. В конце 1989 года я получил письмо от моей немецкой подруги: «Дорогой Олег, у нас снесли Берлинскую стену, началось братание. Теперь немцев много, а хороших песен на немецком не хватает. Вот если бы ты перевел

русские песни на немецкий, успех в Германии тебе был бы обеспечен». Теперь-то я понимаю, что это была хорошая новогодняя шутка, а тогда не понял. Было созвано собрание политсовета группы «Мегаполис». Постановили: сделать программу для нужд единой Германии. Конечно, там они никому негодились и хитами не стали, но у нас их любят.

## 3. Доводилось ли вам сталкиваться с азартными играми?

лет - безумно дорого. И вот азартные немцы рискуют. Новички на этом деле попадают - они обычно не замечают над барной стойкой табличку с правилами игры. А люди опытные точно рассчитывают, сколько пива им нужно выпить, чтобы потом не спустить все остальные деньги в писсуар. Кто два часа продержался - тот выиграл. Мне удалось. С тех пор в маленьких немецких городках я ишу такие пивные, но больше не нахожу. Вот я и думаю: а не открыть ли подобное заведение в Москве?

Нестерова Олег

23.05.97